



NATURAGUNE  
BABESTUAK ARABAN  
ESPACIOS NATURALES  
PROTEGIDOS DE ÁLAVA

# ARABAKO HEGOALDEKO MENDILERROA KBE ETA HBBE ZEC Y ZEPa SIERRAS MERIDIONALES DE ÁLAVA



Argazki/Fotografía: Gabriel García de Marcos

# ÁGUILA DE BONELLI ARRANO

(Aquila fasciata)

## POPULAZIOA SENDOTZEA KANTABRIA MENDILERROAN REFORZAMIENTO POBLACIONAL EN SIERRA CANTABRIA

PROYECTO AQUILA a-LIFE PROIEKTUA (LIFE16NAT/ES/0235)

Bonelli arranoa super harrapakaria da, ekosistemen erregulatuzailea, eta Araba hegazti horren banaketa naturalaren Europako iparraldeko muga da. 1970eko hamarkadan, Araban okupatutako 5-6 lurralde zeuden, haietako bi Arabako Hegoaldeko Mendilerroetan, Natura 2000 Sarearen babes eremuan. Zoritxarrez, eta espezie horrek dituen mehatxuen ondorioz, lurralde horiek galdu dira, eta dagoeneko ez dago halako hegazti bikainik Kantabria eta Kodesko mendilerroetan.

El águila de Bonelli es un superdepredador regulador de los ecosistemas, y Álava forma parte del límite septentrional de su distribución natural. En los años setenta, Álava contaba con 5-6 territorios ocupados por esta especie, dos de ellos ubicados en las Sierras Meridionales de Álava, Espacio Protegido Red Natura 2000. Desgraciadamente, y debido a las distintas amenazas que afectan a la especie, estos territorios han desaparecido dejando a la Sierra Cantabria y de Codés sin la presencia de esta magnífica ave.

"GALZORIAN" gisa katalogatuta dago Euskal Autonomia Erkidegoan eta "ZAURGARRI" gisa Espainiako katalogoan. Está catalogada "EN PELIGRO DE EXTINCIÓN" en el País Vasco y como "VULNERABLE" en el catálogo español.

### NOLA EZAGUTU? ¿CÓMO RECONOCERLA?

#### MEHATXUAK AMENAZAS

- ELEKTROKUZIOA ELECTROCUCIÓN** %65
- JAZARPENA TIROKA PERSECUCIÓN A TIROS** %12,5
- TALKAK COLISIONES** %12,5
- BESTELAKO ARRAZOIAK OTRAS CAUSAS** %10

Bonelli arranoa tamaina ertaineko hegazti falconiformea da. El Águila de Bonelli es un ave falconiforme de tamaño medio.

57-67 zm/cm

≤2,4 kg

1,5-1,8 m

Arranoen arteko hegaldirik zaluena du, eta ondo moldatu ohi da basarteetan. Es entre las grandes águilas la que tiene un vuelo más ágil, defendiéndose bien en zonas semiboscosas.

Bizitza luzera Longevidad 20-25 urte/años

Buztan argia Cola pátida

Muturrean zerranda zabal iluna. Ancha banda terminal oscura.

la denetarik jaten badu ere, esan daiteke espezie ornitofagoa dela, eta korbidoen eta beste harrapari txikiago batzuen zale da. Si bien su espectro trófico es muy amplio, puede decirse que es una especie ornitófaga, predando sobre todo sobre córvidos y rapaces de menor tamaño.



Goiko atalak arre ilunak, eta bizkarrean arrasto zuria. Partes superiores color pardo oscuro con una marca blanca en la espalda.

HELDUAK: ADULTOS: Behoko atalak oso kolore argiokak, luzetarako pikart luzangekin. Partes inferiores claras, con pintas alargadas distribuidas longitudinalmente.

Hegan dabiltzanean, alde handia ikusten da gorputz zurixkaren eta hegoaren behoko alde ilunen artean.

En vuelo se aprecia un contraste entre el cuerpo blanquecino y las partes inferiores del ala oscura.

### AQUILA a-LIFE PROIEKTUA

Mendebaldeko Mediterraneoan Bonelli arranoaren populazioa murrizten ari denez, joera horri buelta ematea da Aquila a-LIFE proiektuaren (LIFE16NAT/ES/0235) helburua. Horretarako, bere ekosistemen berreskuratzea sustatu, populazioa sendotu eta mehatxuak zuzendu nahi ditu. Arabako Foru Aldundiak parte hartzen du, honako hauekin batera: GREFA, Natura Parc fundazioa (Mallorca), Nafarroako Ingurumen Kudeaketa, ISPRA (Sardinia-Italia) eta LPÖren harrapariak zaintzeko zentroak (Frantzia). Arabako Aquila a-LIFE proiektuko ekintzak 2014-2017 al-dian egindako Bonelli LIFE proiektuaren jarraipena dira, eta Araban Bonelli Arranoa Kudeatzeko Planaren barruan sartzen dira.

### PROYECTO AQUILA a-LIFE

El proyecto Aquila a-LIFE (LIFE16NAT/ES/0235) tiene como meta revertir la tendencia regresiva de las poblaciones del Águila de Bonelli en el Mediterráneo occidental, promoviendo la conservación de las poblaciones marginales, la restauración de sus ecosistemas, su reforzamiento poblacional y la corrección de sus amenazas. La Diputación Foral de Álava participa junto con GREFA, la Fundación Natura Parc (Mallorca), Gestión Ambiental de Navarra, ISPRA (Cerdeña-Italia) y los Centros de Salvaguarda de Rapaces de la LPO (Francia). Las acciones en el proyecto Aquila a-LIFE en Álava son continuación del proyecto LIFE Bonelli desarrollado en 2014-17 y se enmarcan dentro del Plan de Gestión del Águila de Bonelli en Álava-Araba.

www.aquila-a-life.org

Proiektuari buruz gehiago jakiteko: Para saber más sobre el proyecto:



Proiektuan zehar, Arabako hainbat gunetan askatu nahi dira Bonelli arranoaren espezieko 4-6 txita urtean, "LANDAKO HAZKUNTZA" teknikaren bidez. Landako hazkuntza osoan zehar, txitak uneoro monitorizatuta eta bideo bidez zainduta egongo dira, eta harrapakin hil eta biziz elikatuko dira egunero, txitek jatorrizko lurraldetzat hartu, ehizatzen ikasi eta, beren sen naturalari jarraituz, sakabanatu arte.

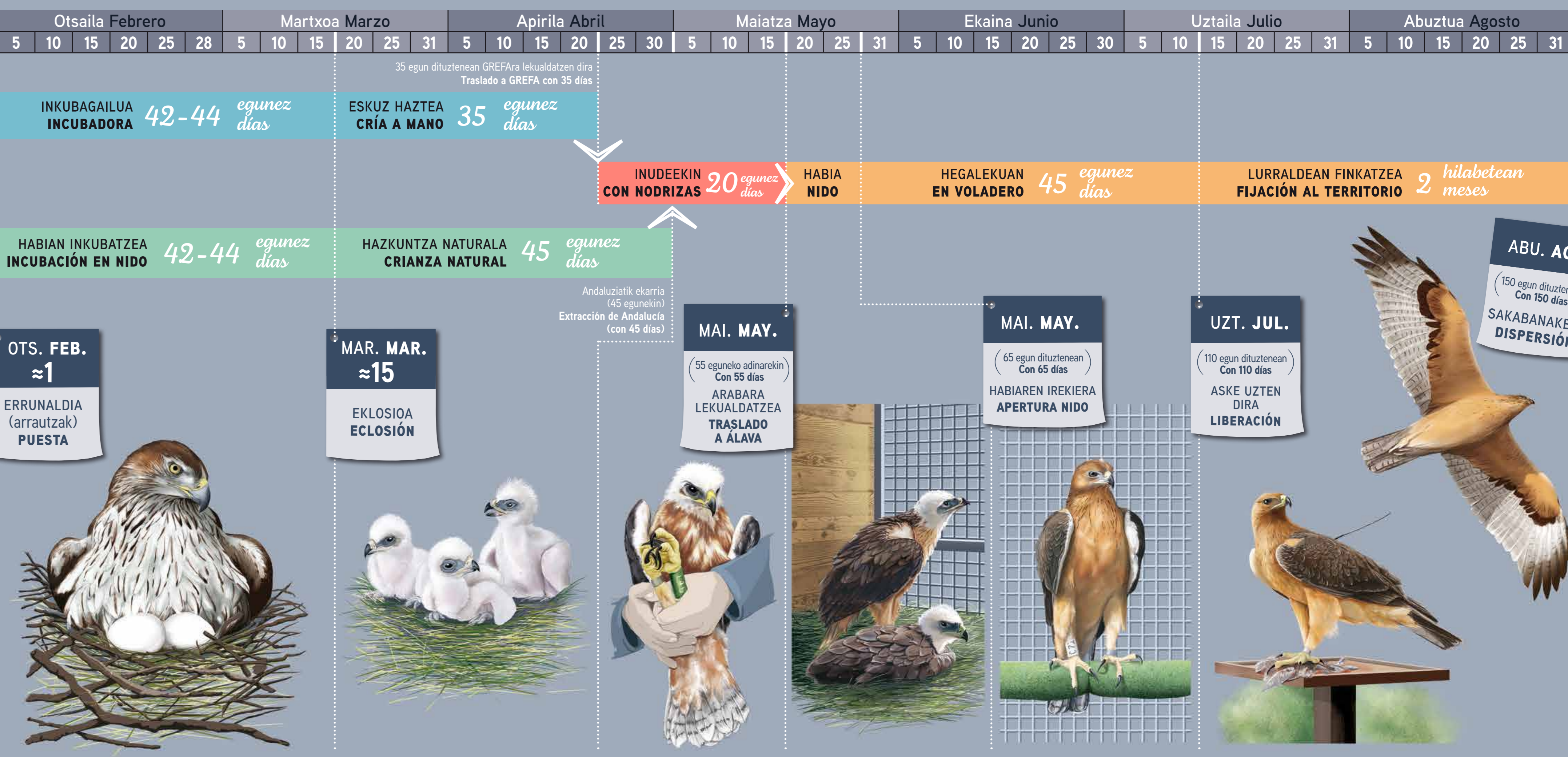
- ITXIAN HAZTEA CRÍA EN CAUTIVIDAD UFCS-LPO / GREFA
- LIBRE HAZTEA CRÍA EN LIBERTAD (ANDALUZIA)
- SOZIALIZAZIOA GREFAN SOCIALIZACIÓN EN GREFA (MALLORCA)
- LANDAKO HAZKUNTZA CRIANZA CAMPESTRE (ARABA/ÁLAVA)

Durante el proyecto se prevé liberar en distintas zonas de Álava un número indeterminado de pollos (4-6 pollos/año) de Águila de Bonelli mediante la técnica de "CRIANZA CAMPESTRE". Durante toda la crianza campestre los pollos serán permanentemente monitorizados y videovigilados, serán alimentados diariamente con presas muertas y vivas, hasta que los pollos se impronten del territorio natal y aprendan a cazar y, siguiendo su instinto natural, se dispersen.

ARABAKO ERRIOXAN 11 TXITA ASKATU DIRA 2020AN ETA 2021EAN

EN LA RIOJA ALAVESA SE HAN LIBERADO 11 POLLOS DURANTE LOS AÑOS 2020 Y 2021

### BONELLI ARRANOAREN HAZKUNTZA EGUTEGIA CALENDARIO DE CRIANZA DEL ÁGUILA DE BONELLI



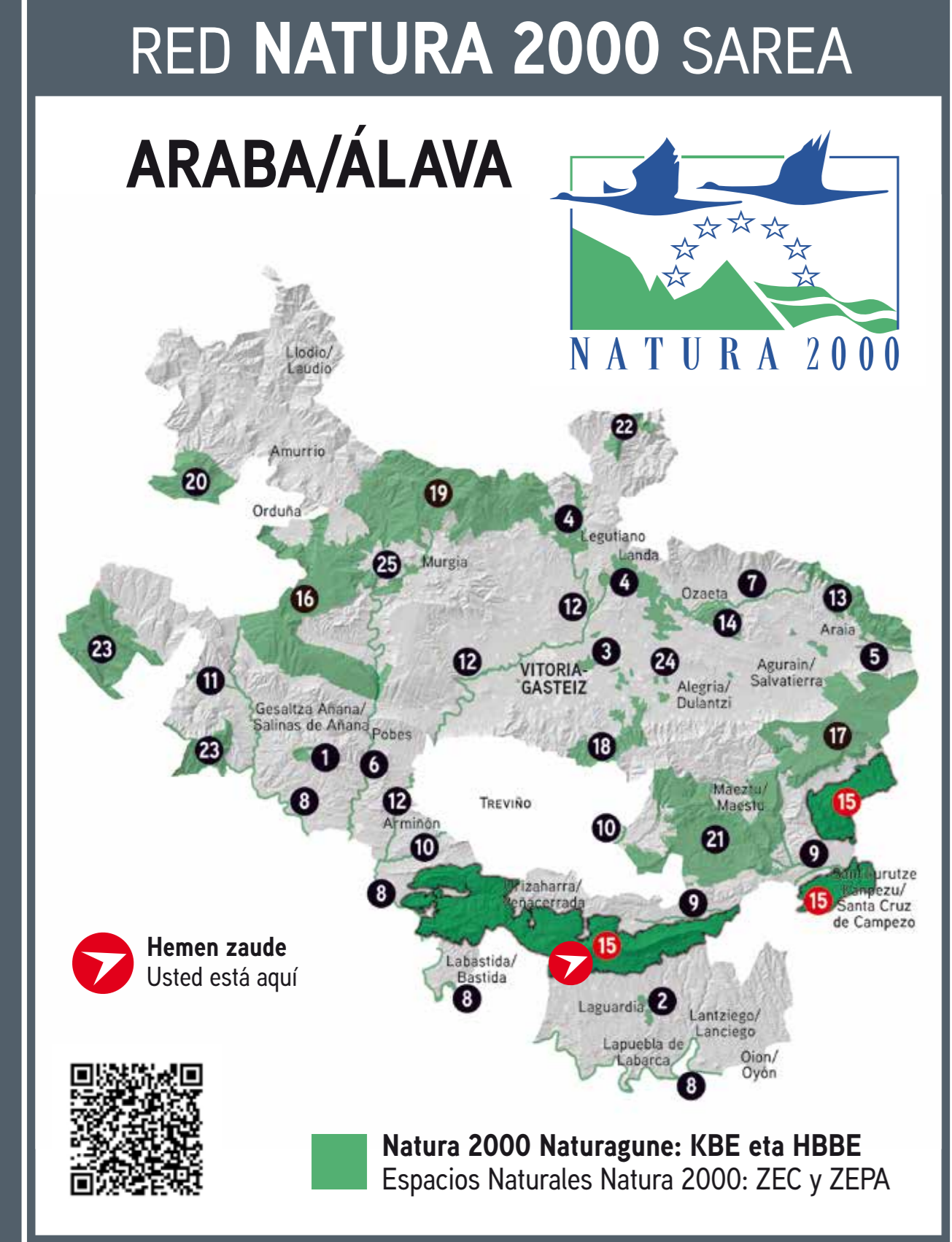
### ESPERIENTZIA PILOTUA: EXPERIENCIA PILOTO: BANAKETAKO LINEA ELEKTRIKOAK ARBUATZEAREN IKASKUNTZA BONELLI ARRANOAREN TXITETAN APRENDIZAJE AVERSIVO EN LOS POLLOS DE BONELLI HACIA LOS TENDIDOS ELÉCTRICOS DE DISTRIBUCIÓN

Espezieak duen mehatxurik handienetako bat linea ELEKTRIKOETAN ELEKTROKUTATZEA da. Horregatik, proiektuan esperientzia pilotu bat jaso da, zeinaren helburua baita askatzen diren txitei irakastea linea elektrikorik ez erabiltzen. Espeziea zuzenean zaintzeko ekintza frogagarri bat da, guztiz berria, eragin aktiboa duena sartutako txiten bizirauteko aukeretan. Horretarako, I+DE Redes Inteligentes SAUrekin (Ilehen, Iberdrola) lankidetzan, populazioa sendotzeko eremuetatik gertu, benetako euskarri elektrikoak jarri dira (tentsiorik gabe), arbuatze sistemadunak

(hesi elektrikoak), euskarri horietan pausatzan diren txitei esperientzia desatsegina eragiteko. Esperientzia horren bidez, aztertuko da zer jarrera duten ikaskuntzaren hasierako faseetan arbuatze estimulu esperimentatu duten txitek, eta egiaztatuko da ea halako egiturei uko egiteko jarrera berenganatu duten ala ez. Hori guztia bideoz zainduko da, eta aztertuko da jarreraren nolabait eragin zaien txitek zenbateraino erabili dituzten euskarriak, sakabanatze eta sedimentazio aldietan. Jarreraren eragin zaien txiten eta jarreraren eragin ez zaien txiten elektrokuazio bidezko heriotza tasak alderatuko dira.

Una de las más importantes amenazas que afecta a la especie es la ELECTROCUCIÓN EN TENDIDOS ELÉCTRICOS. Es por ello que, el proyecto incluye una experiencia piloto cuyo objetivo es enseñar a los pollos liberados a no utilizar los tendidos eléctricos. Se trata de una acción de conservación directa y demostrativa; una acción piloto totalmente novedosa, que incide activamente en las probabilidades de supervivencia de los pollos introducidos. Para ello, en colaboración con I+DE Redes Inteligentes S.A.U (anteriormente Iberdrola), se han instalado unos apoyos eléctricos reales (sin tensión), próximos a las zonas de reforzamiento poblacional, con sistemas aversivos ("pastores eléctricos") que provocarán una experiencia desagradable a aquellos ejemplares que opten por posarse en estos apoyos.

La experiencia piloto tratará de estudiar el comportamiento de los ejemplares que han experimentado el estímulo aversivo en las fases iniciales de aprendizaje, y comprobar si han adquirido un comportamiento de rechazo hacia estas estructuras. Todo ello se realizará mediante videovigilancia y con un análisis del nivel de uso de los apoyos durante los periodos dispersivos y de sedimentación de los pollos improntados. Se compararán las tasas de mortalidad por electrocución entre los pollos que han sido improntados y que no lo han sido.



Toloño-Kantabria mendilerroak, loar eta Marquillano-Lokizkoekin batera, ARABAKO HEGOALDEKO MENDILERROAK izeneko KBE eta HBBE (kontserbazio bereziko eremua eta hegaztientzako babes bereziko eremua) espazioa osatzen du.

La Sierra de Toloño-Cantabria, junto con las de loar y Marquillano-Lókiz forman el espacio ZEC y ZEPa denominado SIERRAS MERIDIONALES DE ÁLAVA (Zona Especial de Conservación y Zona de Especial Protección para las Aves).

